رصككةوتنامةي نيشتةجص بووني مسؤطةركراو

ئةمة طرصبةستصكي ياساييية. ماف و ئةركةكاني ئةنجومةني شاري مةنضةستةر و تؤ وةكو نيشتةجصيةكي تصدا شيكراوةتةوة.

ناونيشاني ئةو خانوةي كة بةطوصرةي ئةم رصككةوتنامةية بةكرص دةدرصت بريتية لة:

ذمارةي بيمةي نيشتماني	ناوي نيشتةجص (نيشتةجصيةكان) بريتيية (بريتين) لة:
	1
	2
	3
	4

نيشتةجص بووني هةفتانة لةو رصكةوتةوة دةست ثصدةكات

....

ذمارةي ئةو كةسانةي رصطةيان ثصدراوة لةم خانوةدا بذين

....

كرصي هةفتانة بريتيية لة................ ثاوةن (£)

فةرمانبةري خانووبةرةكةت ئاطادارت دةكات كة ئايا دةتواني يارمةتي كرص خانوو وةربطريت بؤ ئةوةي كرصي خانوةكةت بدةيت يان نا

ئةطةر هةر شتصك هةية كة لصي تصناطةيت تكاية لة فةرمانبةرصكي خانووبةرة ثرسيار بكة. هةروةها دةتواني لة نووسينطةي ئامؤذطاريي هاوولآتيان يان مةكؤيةكي ياساييش داواي يارمةتي بكةيت. نيشتةجص هاوبةشةكان ثصويستة لة برطةكاني ذمارة 2.3 و 8.6 دا تصبينييةكي تايبةت بنووسن.

هةرضةندة هةموو هةولَصكي خؤمان داوة بؤ وةرطصراني راست و دروست و دوور لة هةلَةي ئةم رصككةوتنامةي نيشتةجص بوونة بةو زمانةي قسةي ثصدةكةيت، بةلآم ئةنجومةني شار طةرةنتي ئةوة ناكات كة ئةم تةرجةمةية تةواو بص هةلَة بصت. ثصويستة هةموو ئةو مةرجانة جص بةجص بكةيت كةوا لة دةقي ئينطليزي ئةم رصككةوتنامةي نيشتةجص بوونةدا دةستنيشان كراون و تؤش ئيمزات كردوة.

فةرمانبةري خانووبةرة...

تيمي خانووبةرة.. ....

ذمارةي ريفرةنسي نيشتةجص بوون...

رصكةوت ....

1. دةربارةي رصككةوتنامةي نيشتةجص بوونت

1.1 ئةم رصككةوتنامةية دةتكات بة **نيشتةجصيةكي مسؤطةركراو**.

1.2 ئةمةش بةو واتايةية كةوا دةتواني بةدرصذايي ئةو ماوةيةي بؤخؤت دةتةوصت خانوةكةت هةبصت **لةحالَةتصك دانةبصت** كة هؤيةكي ياسايي بصتة ئاراوة كة ئةنجومةني شار بيةوصت لصتي وةربطرصتةوة (ئةمةش لة ياساي خانووبةرةدا ناوي لصنراوة 'بنةماي دةست بةسةرداطرتنةوة'). ثصويستة دادطايةك داواي ئةنجومةني شار ثةسند بكات سةبارةت بة داواكاريةكةي بؤ دةركردنت لةو خانوة يان راطواستنت بؤ خانووصكي تر. ئةمةش دةتوانص لةبةر يةكصك لةم دوو هؤيانةي خوارةوة بصتة ئاراوة:

1.3 **بةهؤي هةلَس و كةوتي خؤت يان هةلَس و كةوتي كةسصكي تر كة لةطةلَت دةذي يان سةرت لصدةدات:**

دةبصت ياسايةكي ئةم رصككةوتنامةي نيشتةجص بوونةت ثصشصل كردبصت ياخود زانيارييةكي هةلَةت لة فؤرمي داواكردني خانووت نووسيبصت. لةم حالَةتانةدا هيض خانوصكي ترت ثصشكةش ناكةين.

1.4 **بةهؤي بارودؤخي تايبةتةوة ئةنجومةن لةسةريةتي بؤ شوصنصكي ترت بطوصزصتةوة:**
ئةمة دةتوانص بةشصوةيةكي كاتي يان بؤ هةميشة روو بدات. ئةم بارودؤخانة لةم رصككةوتنامةيةدا شي كراونةتةوة (بروانة 3.6، 6.14، 8.9). خانووبةرةيةكي طونجاوي ترت بؤ دةستةبةر دةكرصت، و زؤر جار خةرجةكانت بؤ قةرةبوو دةكرصنةوة ياخود سةبارةت بة خةرجةكاني طواستنةوةي مالَةكةت يارمةتيت ثصشكةش دةكرصت (يان هةردووكيان) بةطوصرةي بارودؤخي تايبةتيت.

1.5 ئةطةر ئةنجومةني شار بريار بدات كة بؤ كؤتايي هصنان بة نيشتةجص بوونت ضالاكي بنوصنص ئةوا بةطوصرةي ياسا نامةيةكت بؤ ئةو ناونيشانة بؤ دةنصرين كة لةسةر لاثةرةي يةكةمي ئةم رصككةوتنامةيةدا نووسراوة و لة برياري خؤمان ئاطادارت دةكةين. نامةكةت بة ثؤستة بؤ رةوانة دةكرصت، يان لة مالَةكةت بؤت بةجص دةهصلَرصت ياخود بةدةست ثصت دةدرصت. ئةطةر ثصويست بةوة بكات كة بةطوصرةي ياسا نامةي ترت بؤ بنصرين ئةوا هةمان شصوةي سةرةوة رةضاو دةكةين.

بةشةكاني تري رصككةوتنامةي نيشتةجص بوونت بةم شصوةية رصك خراوة:
2. كرصي خانووت
3. ضاككردنةوة و ضاكسازي كردن
4. بةرثرسايةتي طشتي
5. بةشداري كردني نيشتةجص
6. كةلَك وةرطرتن لة مالَةكةت
7. طواستنةوة بؤ خانوصكي تري كاونسلأ
8. دةرضوون لة خانوةكةت و كؤتايي هصنان بة نيشتةجص بوونت

2. كرصي خانووت

2.1 **ثصويستة** كرصي خانوةكةت بدةيت. ثصويستة لةكاتي دياريكراودا بيدةيت. كرصكةت دةبص هةموو هةفتةيةك بدةيت بةلاًم ئةطةر بؤخؤت بتةوصت ئةوا دةتواني دوو هةفتة يان مانطصك ثصشتر كرصي خانوةكةت بدةيت. ضةند هةفتةيةكي ’بةخؤراييي‘ هةن كةوا ثصويست ناكات كرص بدةيت (هةر ضةندة ئةو كةسانةي وا قةرزي كرص خانوويان لةسةر ماوةتةوة ثصويستة لةو هةفتة بةخؤراييانةشدا كرصي خانوةكةيان بدةن).

2.2 ئةطةر كرصي خانوةكةت نةدةيت، يان ئةطةر هةموو جار درةنط كرصي خانوةكةت بدةيت، ئةوا ئةنجومةني شار دةتوانص بضصتة دادطا بؤ ئةوةي مؤلَةتي ياسايي بؤ دةركردنت لة خانوةكةت وةربطرصت. ئةطةر سةبارةت بة داني كرصي خانوةكةت هةر جؤرة ئاستةنطصكت هةية ئةوا ثصويستة دةست بةجص ثصوةندي بة ذمارة تةلةفؤني خؤجص يي نووسينطةي خانووبةرةي خؤتةوة بكةيت.

2.3 ئةطةر **نيشتةجصي هاوبةش** ئةوا هةر كام لة ئصوة بةرثرسن لةداني **هةموو** كرصكة و هةروةها داني هةموو كرص خانوصكي نةدراو. ئةنجومةني شار دةتوانص هةموو ئةو كرص خانوةي لةكاتي خؤي نةدراوة لة هةركام لة نيشتةجصياني هاوبةش وةربطرصتةوة. كةواتة ئةطةر نيشتةجصيةكي هاوبةش لة مالَةكةت دةربضصت، نيشتةجصيةكةي تر كة دةمصنصتةوة بةرثرس دةبصت لة داني هةموو كرص خانوصك كة لةوانةية نةدرابصت.

2.4 بري ئةو كرص خانوةي دةيدةيت ثصوةندي هةية بة شوصني هةلَكةوتني مالَةكةت، و هةروةها قةوارة، جؤر و شوصني مالَةكةت.

2.5 كرصي خانوةكةت برِة ثارةيةك دةطرصتةبةر كة ثصويستة بيدةيت بؤ ئةوةي بتواني بةشداري بكةيت لة بريياردان سةبارةت بة خزمةتطوزاري خانووبةرةي ئةنجومةني شار.

2.6 كرصي خانووت لةوانةية جارجار زياد بكات يان كةم بصتةوة، ئةمةش بةطشتي سالَي جارصك روو دةدات. بةلاني كةم ضوار هةفتة بةر لة طؤريني بري كرص خانوةكةت بة نامة ئاطادارت دةكةين.

2.7 **ثصويستة** هةر ثارةيةك كة لة خانووبةرةي ثصشووت لةسةر ماوة ثصمان بدةيت، وةكو كرصي خانووي نةدراو يان خةرجي ضاككردنةوةي زيان و زةرةرصك كة بة ئانقةست لة خانوةكةت داوة. ئةطةر بةطوصرةي ئةو ثلانةي بؤ داني كرص خانوو بؤت دياري دةكرصت نةجوولَصيتةوة، ئةوا ئةنجومةني شار دةتوانص بضصتة دادطا بؤ ئةوةي مؤلَةتي ياسايي بؤ دةركردنت لة خانوةكةت وةربطرصت.

2.8 **مافي ئةوةمان هةية** لةبري هةر خزمةتطوزارييةكي نوص كة بؤ خانوةكةت دةستةبةري دةكةين ثارةيةكي زياديت لصوةربطرين. ئةم ثارةيةش دةخرصتة سةر بري كرصي خانووت. بةلاني كةم ضوار هةفتة ثصش ئةوةي ئةو ثارةيةت لصوةربطرين بة نامة ئاطادارت دةكةين.

2.9 هةندصك لة نيشتةجصيةكان وصراي كرصي خانوويان ثارةيةكي زياتر بؤ وةرطرتني ضةند خزمةتطوزارييةكي زياتر دةدةن. فةرمانبةري خانووبةرةت ثصت دةلَصت كة ئايا تؤش يةكصك لةو نيشتةجصيانةيت يان نا. ئةطةر نيشتةجص بوونصكي ئاوات **هةية**، ئةو بةش يان بةشانةي خوارةوة بخوصنةوة كة فةرمانبةري خانووبةرة نيشانةيةكي لة بةرانبةريان داناوة. بةلاني كةم هةفتةيةك ثصش هةموو طؤرانكارييةك لة خةرجي ئةم خزمةتطوزارييانة ئصمة بة نامة ئاطادارت دةكةين.

<table>
<tr>
<td>هيتةري دامةزراو
كرصي خانووت ثارةيةكت بؤ دابينكردني هيتةري مالَةكةت دةطرصتةبةر.
☐</td>
<td rowspan="2">هيتةري طشتي
كرصي خانووت ثارةيةكت بؤ دابينكردني هيتةري مالَةكةت دةطرصتةبةر. ئصمة هةموو سالَصك حيسابي ئةوة دةكةين كة هةموو سالَصك ضةند طةرماييت بةكارهصناوة. ئةطةر ئةو ثارةيةي كةوا لةطةلاً كرصي خانوةكةت بؤ دابينكردني طةرمايي دةيدةيت لة خةرجةكةي كةمتر بصت ئةوا دةبصت خةرجة زياديةكة بدةيت. ئةطةر ئةو ثارةيةي كةوا لةطةلاً كرصي خانوةكةت بؤ دابينكردني طةرمايي دةيدةيت لة خةرجةكةي زياتر بصت ئةوا ئةو ثارةيةت ثصدةدةينةوة، هةر ضةندة ئةم برِة ثارةية بؤ داني قةرزي نةدراوي كرص خانوةكةت كةلَكي لصوةردةطيرصت.
ئصمة مافي ئةوةمان هةية ميتةري طةرما لة مالَةكةت دانصين بؤ ئةوةي ثصش بةكارهصناني طةرمايي مالأ خةرجةكةي بدةيت و</td>
</tr>
<tr>
<td>خانووي تةواو فةرشكراو
كرصي خانووت برِة ثارةيةك دةطرصتةبةر بؤ داني خةرجي ئةو كةل و ثةل و كةرستانةي دابينمان كردوون. ثصش ئةوةي بضيتة
ناو خانوةكةت ليستةي ئةو شتانةت ثصدةدرصت.
☐</td>
</tr>
</table>

خانووري نيوة فةرشكراو كرصي خانووت برة ثارةيةك دةطرصتةبةر بؤ داني خةرجي ئةو كةل و ثةل و كةرستانةي دابينمان كردوون. ثصش ئةوةي بضيتة ناو خانوةكةت ليستةي ئةو شتانةت ثصدةدرصت. ☐	ئةوةش لةجياتي ئةوةي خةرجي طةرمايي مالةكةت لةطةلأ كرصي خانوةكةت بدةيت. ☐
خزمةتطوزاري تر كرصي خانووت برةثارةيةك دةطرصتةبةر بؤ دةستةبةر كردني ضةند خزمةتطوزارييةكي تر. كة بريتين لة: ☐	

3. ضاككردنةوة و ضاكسازي كردن

ئةركةكاني ئةنجومةني شار

3.1 **ئصمة ثصويستة** داروثةردوو و دةرةوةي خانوةكةت لةكاتي ثصويست ضاك بكةينةوة (بريتين لة ئاوةرِؤ، ثلووسك و بؤرِي دةرةوة). ئصمة هةروةها ثصويستة ئةمانةي خوارةوة ضاك بكةينةوة و لصمان روون بصت بةباشي كار دةكةن:

- دامةزراوةكان بؤ دةستةبةركردني ئاو، طاز، كارةبا و دةرةتانةكاني ثاك و خاوصني. ئةوانةش بريتين لة رووشؤر، رووشؤري حةمام، تةوالصت، حةمام. بةلاَم دامةزراو و دانراوي تر يان كةرستةي تايبةت بةخؤت ناطرصتةبةر كة كةلَك لة ئاو، طاز يان كارةبا وةردةطرن؛ و
- دامةزراوةكان بؤ دةستةبةر كردني طةرمايي و ئاوي طةرم؛ و
- شوصنة هاوبةشةكان ـ قادرمةكان، رووناكي، ليفت و شوصني فرِصداني بةرماو.

3.2 **ثصويستة** لاي دةرةوةي خانوةكةت بةشصوةيةكي رصكوثصك رةنط بكةين.

3.3 **ثصويستة** لةكاتصكي طونجاودا كاري ضاككردنةوةي خانوةكةت راثةرِصنين. كاتصك لة ضاككردنةوةيةك ئاطادارمان دةكةيت ئةوا ئصمة لة كاتي ئةنجامداني كارةكة و ئةو كةسةي ئةنجامي دةدات ئاطادارت دةكةين (ئةمة ثصوةندي بةوة هةية كارةكة ضةند بةثةلة بصت).

3.4 **ثصويستة** لةثاش هةموو ضاككردنةوةيةك دواي خؤمان ثاك و خاوصن بكةينةوة. ئةوةندةي ثصمان بكرصت ديكؤري ناومالَت بةو شصوةية رادةطرين كة بةر لة راثةرِاندني كارةكة بوة.

3.5 **ثصويستة** كاتصك داواي ضاككردنةوةيةكمان لصدةكةيت وةلاَمصكت ثص بدةين يان بةنووسين لة طةيشتني داواكةت ئاطادارت بكةين (لة حالَةتصكدا نةبصت كة كارةكة لة ماوةي دوو رؤذدا ئةنجام بدرصت). ئةم وةلاَمة لةلاي خؤت رابطرة لةحالَةتصكدا كة بتةوصت دواتر لصي بكؤلَيتةوة و ثرسياري دةربارةي بكةيت.

3.6 ضةند حالَةتصكي تايبةتي هةن كةوا ئةنجومةني شار مافي ياسايي هةية بؤ دةست بةسةرداطرتن بةسةر خانوةكةت لةبةر ئةوةي ثصويستة كاري لةسةر بكرصت. ئةو كارانة بريتين لة:

- ئةطةر ثصويست بصت خانوةكةت ضؤلأ بكرصت بؤ ئةنجامداني ضاككردنةوةي بنةرِةتي يان ثةرةثصدانصكي تةواو يان لةبةر ئةوةي خانوةكةت دةرِووخصنرصت. خانوصكي طونجاوي ترت لةبري خانووي خؤت ثص دةدرصت. زؤر جار خةرجةكانت بؤ قةرةبوو دةكرصنةوة ياخود سةبارةت بة خةرجةكاني طواستنةوةي مالَةكةت يارمةتيت ثصشكةش دةكرصت (يان هةردووكيان) بةطوصرةي بارودؤخي تايبةتيت. لةوانةية بؤ كاتصكي كورت يان بؤ هةميشة لة مالَي تازةتدا بمصنيتةوة.
- ئةطةر بة طواستنةوةيةكي كاتي رةزامةند بيت ئةوا مافي ئةوةمان هةية لةثاش تةواوبووني كارةكاني ضاككردنةوةي خانووبةرةي سةرةكيت خانوة كاتيةكةت لصوةربطرينةوة.

مافةكاني نيشتةجص

3.7 **مافي ئةوةت هةية** لةكاتي خؤيدا ضاككردنةوةكانت بؤ ئةنجام بدرصت. لة **هةندصك** حالَةتدا 'مافصكي ياسايي' بؤ ضاككردنةوةي مالَةكةت هةية، دةتوانيت داواي قةرةبوو بكةيتةوة ئةطةر هةندصك ضاككردنةوة لة كاتي خؤيدا ئةنجام نةدرصن. بؤ وةرطرتني زانياريي زياتر ثصوةندي بة ذمارة تةلةفؤني خؤجص يي خانووبةرةي خؤتةوة بكة.

3.8 **مافي ئةوةت هةية** ناومالَي خؤت خؤش بكةيت و ثةرةي ثص بدةيت، بؤ نموونة طةرمايي ناوةندي، يان دووش يان ئاطرصكي بةطازي بؤ دابنصيت. بةلاَم ثصويستة بةر لة ئةنجامداني كارصكي ئاوا مؤلَةتصكي نووسراو لة ئةنجومةني شار وةربطريت. ئصمة رصطري هيض جؤرة ضاككردنةوةيةكي ناوماأ نابين لة حالَةتصكدا نةبصت كة هؤيةكي طونجاومان بةدةستةوة بصت. (هةروةها دةبصت رةزامةندي ثلان دانان و ياساكاني بنياتناني خانووش لةبةرضاو بطريت).

ئةطةر ضاكسازييةك لةناو مالَت ئةنجام بدةيت ئةوا دةتواني داوامان لصبكةيت بؤتي ضاك بكةينةوة يان ثصي رابطةين. ئةطةر بطةينة ئةو رصككةوتنامةية ئةوا دةتوانين برِي كرصي خانووت زياد بكةين بؤ ئةوةي خةرجي ضاككردنةوة ثصراطةيشتنةكة دابين بكةين. بؤ وةرطرتني زانياريي زياتر ثصوةندي بة ذمارة تةلةفؤني خؤجص يي خانووبةرةي خؤتةوة بكة.

3. ضاككردنةوة و ضاكسازي كردن

ئةركةكاني نيشتةجص

3.9 **ثصويستة** هةموو جؤرة تةعمير يان زيانصك دةست بةجص بة ذمارة تةلةفؤني خؤجص يي خانووبةرةي خؤت رابطةيةنصت. لةوة دلَنيابة كةوا وةلآمصكت ثصدةطات سةبارةت بةوةي كة داواكاري تؤمان سةبارةت بة ضاككردنةوةي خانوةكةت بةدةست طةيشتوة (بةلآم ئةطةر لةماوةي دوو رؤذدا ضاككردنةوةكة ئةنجام بدةين ئةوا لةوانةية لة طةيشتني داواكةت ئاطادارت نةكةين).

3.10 **ثصويستة** خةرجي ضاككردنةوة يان جصطير كردنةوة بدةيت ئةطةر خؤت (يان ئةو كةسةي كة لةطةلَت دةذي يان سةردانت دةكات) بة شصوةيةكي ئانقةست زيان لة خانوةكة بدةن (بؤ نموونة ئةطةر ثةنجةرة يان دةرطاي مالأ بشكصنن). هةروةها ثصويستة خةرجي ضاككردنةوة يان جصطير كردنةوةي هةموو ئةو زيان و زةرةرانةش بدةيت كة بةهؤي كةمتةرخةميتةوة دصنة ئاراوة. ئةو خةرجانةت لةوانةية وصراي كرصي خانوةكةت لص داوا بكرصن.

3.11 **بةرثرسيت لة** ضاككردنةوةي بضووك وةكو كردنةوةي رووشؤري طيراو يان طؤريني شصرةي ئاو يان ضاككردنةوةي دةسطيرةي دةرطاي ذوورةوة. ئةطةر كةسصكي بةسالَداضوو يان كةمئةنداميت ئةوا خانووبةرةي مةنضةستةر زؤربةي ئةو كارانةت بؤ ئةنجام دةدات.

3.12 **ثصويستة** رصطا بة كرصكاراني ئةنجومةني شار يان ئةو كةسانة بدةيت كة شارةواني دةيان نصرصت بؤ ئةوةي بصنة ناومالَت بؤ سةير كردن و ئةنجامداني ضاككردنةوة و ضاكسازي ثصويست. ثصش ئةوةي ضاوت بة ثصناسصي رةسمي بكةوصت رصكة بة هيض كةسصك مةدة بصتة ناومالَت. (ئةطةر طومانصكت لةم بارةيةوة هةبصت لةكاتةكاني ئيداريدا ثصوةندي بة نووسينطةي خانووبةرةي خؤتةوة بكة، لة كاتةكاني تردا ثصوةندي بة ذمارةي كاتي فرياكةوتنةوة بكة كة لةسةر كارتي كرصكةت نووسراوة). لةكاتي فرياكةوتندا ثصويستة دةست بةجص بصينة ناومالَت بؤ ئةوةي ثصش بة مةترسي لةسةر تؤ يان دراوسصكانت بطرين. ئةطةر رصطةمان ثص نةدةيت ئةوا ئصمة دةتوانين بة شصوةيةكي ياسايي بصنة ناو مالَةكةت و ئةوسا ثصويستة خةرجةكةي بدةيت. هةروةها لةوانةية بةهؤي رصطة ثصنةدانمان سزاي ياساييش بدرصيت.

3.13 **بةرثرسيت** لة رازاندنةوة و ديكؤري ناومالَت. ئصمة **لةوانةية** بتوانين يارمةتيت بدةين ئةطةر كةسصكي بةسالَداضوو يان كةمئةنداميت. بؤ وةرطرتني زانياريي زياتر ثصوةندي بة ذمارة تةلةفؤني خؤجص يي خانووبةرةي خؤتةوة بكة.

3.14 **بةرثرسيت** لة ضاككردنةوة و ثصراطةيشتني كةل و ثةلةكاني تايبةت بةخؤت وةكو تةباخ يان مةكينةي جلشؤر و هةموو ئةو ضاكسازيانةي وا خؤت ئةنجامت داون (لةحالَةتصكدا نةبصت كة سةبارةت بة ضاككردنةوة و ثصراطةيشتنيان لةطةلأ ئصمة رصك كةوتبيت).

3.15 **نابصت** ديواري ناومالَت لابةريت يان بةبص رةزامةندي نووسراوي ئةنجومةني شار هةر بةشصكي ناومالَت لةشوصني خؤي بطوصزيتةوة.

3.16 ئةطةر بةبص وةرطرتني رةزامةندي نووسراوي ئصمة ضاككردنةوة يان طؤرانكاريية لةناو مالَةكةت ئةنجام بدةيت ئةوا دةتوانين لصت داوا بكةين مالَةكةت بطةرصينةوة سةر باري جاراني خؤي. ئةطةر ئةو كارة نةكةيت، ئةنجومةني شار كارةكة دةكا و خةرجةكةيت لصوةردةطرصتةوة.

4. ئةركةكاني طشتي

هةموو كةسصك مافي ئةوةي هةية بةو شصوةيةي بؤخؤي ثصي باشة ضصذ لة ذياني وةربطرصت بةمةرجصك نةبصتة هؤي ئازار و نارةحةتي خةلَكانصك كة لة نزيكي ئةو دةذين. ئةنجومةني شار يارمةتي خةلَك دةدات بةشصوةيةكي ئاشتيانة كصشةكانيان ضارةسةر بكةن بةلاَم هةر جارصك ئةم رصطاية سةري نةطرت ضالاكي تر دةنوصنص بةتايبةتي لة حالَةتي هةراسان كردن يان تؤقاندني خةلَكدا.

ئةركةكاني نيشتةجص

4.1 **بةرثرسيت** لة هةلَس و كةوتي هةموو كةسصك (لةوانة مندالَةكانيش) كة لةطةلَت دةذين يان سةرت لصدةدةن. بةرثرسيت لة مالي خؤت، لة هةردي دةوروبةري مالَةكةت، لة شوصنة طشتييةكان (قادرمة، ليفت، بةردةرطا، هؤلي هاتنةذوورةوة، ثيادةرؤ، باخضةي هاوبةش، ثاركينط) و لة شوصنة نزيكةكاني دةوروبةري مالَةكةت.

4.2 **تؤ** (يان هةر كةسصك كة لةطةلَت دةذي، يان سةرت لصدةدات) **نابصت** ببنة هؤي نارةحةت كردن، بصزاربوون يان شصواني ئارامي هيض كةسصكي تر. نموونةكاني نارةحةت كردن، بصزار بوون يان شصواني ئارامي خةلَك بريتين لة:

- طوصطرتن لة مؤسيقا بةدةنطصكي بةرز؛ بةشةر هاتن و ثصكداداني دةرطا؛ وةريني سةط و ثيسايي سةط؛ خواردنةوة و سةرفرؤشتن بةخةلَك؛ فرؤشتن يان كةلَكئاوةذوو وةرطرتن لة مادة بيهؤشكةرةكان؛ فرصداني بةرماو؛ ياري كردن بةتؤث لة نزيكةي مالي خةلَك.

4.3 **تؤ** (يان هةر كةسصك كة لةطةلَت دةذي، يان سةرت لصدةدات) **نابصت** هيض كةسصك هةراسان بكةن. نموونةكاني هةراسان كردني خةلَك بريتين لة:

- قسة يان هةلَس و كةوتي رةطةزثةرستانة؛ بةكارهصنان يان هةرةشةي بةكارهصناني توند و تيذي؛ بةكارهصناني وشة يان هةلَس و كةوتي ناشايست و سووك؛ زيان طةياندن يان هةرةشةي زيان طةياندن لة مالأ يان طةل و ثةلي كةسصكي تر؛ نووسيني هةرةشة، وشةي سووك يان جوصن لةسةر ديوار؛ ئةنجامداني هةر كارصك كة باري ئارامي ذيان، ئاسوودةيي يان راحةتي خةلَكاني تر تصك بدات.

4.4 **تؤ** (يان هةر كةسصك كة لةطةلَت دةذي، يان سةرت لصدةدات) **نابصت** بةدرؤ يان بؤ مةبةستصكي خراث سةبارةت بة هةلَس و كةوتي خةلَكاني تر شكايةت بكةن.

4.5 **تؤ** (يان هةر كةسصك كة لةطةلَت دةذي، يان سةرت لصدةدات) **نابصت** بؤ بةرصوةبردني هيض كارصكي ناياسايي وةكو فرؤشتني دةرماني بصهؤشكةر كةلَك لة خانوو يان هةر بةشصكي هاوبةشي تر وةربطرن.

4.6 **تؤ** (يان هةر كةسصك كة لةطةلَت دةذي، يان سةرت لصدةدات) **نابصت** مولكي ئةنجومةني شار تصك بدةن، ناشيريني بكةن يان هيض شتصكي لةسةر بنووسن. خةرجي هةموو جؤرة ضاككردنةوة يان جصطيركردنةوةيةكت لصوةردةطيرصتةوة. ئةو خةرجةش دةخرصتة سةر بري كرصي مالَةكةت.

4.7 **تؤ** (يان هةر كةسصك كة لةطةلَت دةذي، يان سةرت لصدةدات) **نابصت** دةسكاري ئةو كةرستانةي ئاسايش و ثاراستني سةلامةتي بكةن كة لة خانووبةرة هاوبةشةكاندا دانراون - دةرطاكان نابصت بة كراوةيي بةجص بهصلَرصن و هيض كةسصكي نامؤ ناتوانصت بة بص ئةوةي ثصشةكي خؤي بناسصنصت بصتة ناو خانووبةرةكةوة. ثصويستة لةطةلأ كارمةنداني سيكوريتيدا هاوكاري بكةيت.

4.8 **تؤ** (يان هةر كةسصك كة لةطةلَت دةذي، يان سةرت لصدةدات) **نابصت** ياساكاني ئةنجومةني شار ثصشصل بكةن. دةتواني لة كتصبخانةي طشتيدا ضاوت بةو ياسايانة بكةوصت.

4.9 **نابصت** لة مالَةوة بةتوند و تيذي بجوولصيةوة، هةرةشةي توند و تيذي بكةيت يان ئازاري دةروونيَ، عاتيفي يان جنسي هاورصي ذيانت، يان هةوالي كؤنت يان ئةندامصكي تري خصزان يان كةسصكي تر بدةيت كة لة مالَةكةت دةذي.

4.10 **تؤ** (يان هةر كةسصك كة لةطةلَت دةذيت) **نابصت** سةط لةمالَةوة رابطرن ئةطةر:

- لة بالَةخانةيةكي فرةنهؤمي دةذين*؛ يان
- شوصني هاتنةذوورةوةي مالَةكةتان هاوبةشة و هيض 'رصككةوتنامةيةك سةبارةت بة راطرتني سةط' لةنصوان نيشتةجصيان و نووسينطةي خؤجص يي خانووبةرة نةبصت. بؤ ئةوةي بزانيت كة ئايا مالَةكةت بةشداري لة 'رصككةوتنامةي سةبارةت بة راطرتني سةط' دةكات يان نا، يان دةتةوصت ئةم رصككةوتنامةية دامةزرصنيت، ثصوةندي بة ذمارة تةلةفؤني نووسينطةي خؤجص يي خانووبةرةي خؤتةوة بكة.

** ئةو نيشتةجصيانةي كة بةر لة مانطي ئؤكتؤبري 1990 وة سةطيان هةبوة دةتوانن سةطةكانيان رابطرن، بةلآم ناتوانن سةطي تازة رابطرن.*

4. ئةركةكاني طشتي

درصذةي **ئةركةكاني نيشتةجص**

4.11 **تؤ** (يان هةر كةسصك كة لةطةلَت دةذي) **نابصت** هيض جؤرة حةيوانصك لة مالَةوة رابطرن كة ئةنجومةني شار ثصي وابصت بؤ مالَتان يان باخضةكةتان طونجاو نية. ئةطةر لةم بارةيةوة طومانصكتان هةية ثصوةندي بة نووسينطةي خؤجص يي خانووبةرةي خؤتانةوة بكةن. ئةو حةيوانةي لة مالَةوة راي دةطرن نابصت ببصتة هؤي نارةحةتي يان ترساني خةلَك.

4.12 **ثصويستة** لةطةلأ ئةنجومةني شار و دراوسصكانت هاوكاري بكةيت بؤ ثاك و خاوصن راطرتني شوصنة طشتييةكان و هيض شتصكي زياديان لص فرص نةدةيت.

4.13 **تؤ** (يان هةر كةسصك كة لةطةلَت دةذي، يان سةرت لصدةدات) **نابصت** بةبص رةزامةندي نووسراو ئةنجومةني شار كارصكي بازرطاني لة خانوةكةتان بةرصوة بةرن. ئصمة بةطشتي رصطري ئةو كارة نابين لة حالَةتصكدا نةبصت كةوا كارة بازرطانييةكة ببصتة هؤي نارةحةتي خةلَك يان زيان لة خانوةكة بدات.

4.14 **تؤ** (يان هةر كةسصك كة لةطةلَت دةذي، يان سةرت لصدةدات) **نابصت** ئؤتؤمبيلةكةتان لة هيض شوصنصكي خانووبةرةكةتاندا رابطرن لةو شوصنة نةبصت كة تايبةت بؤ راطرتني ئؤتؤمبيل دةستنيشان كراوة. كارةظان يان مالَي ماتؤردار نابصت بة بص رةزامةنديي نووسراوي ئةنجومةني شار لةناو باخضة، رصطاي هاتوضؤ، ثيادةرؤي دةوروبةري مالَةكةت يان لة ثاركينطصكي طشتي رابطيرصت. تؤ (يان هةر كةسصك كة لةطةلَت دةذي، يان سةرت لصدةدات) نابصت ئؤتؤمبيلةكةتان لة شوصنصكي وا رابطرن كة ببصتة هؤي طيراني رصطاي هاتوضؤي خزمةتطوزارييةكاني فرياكةوتني خصرا.

4.15 ئةطةر خانوةكةت شوصنصكي تايبةت بؤ راطرتني ئؤتؤمبيلي هةية، ئةوا تةنيا خؤت و سةردانكةرة رصطةثصدراوةكانت دةتوانن كةلَك لةو شوصنة وةربطرن. نابصت ثاركينطي خؤت بة كةسصكي تر بدةيت يان ثصي بفرؤشيت.

4.16 **تؤ** (يان هةر كةسصك كة لةطةلَت دةذي، يان سةرت لصدةدات) **نابصت** كاري ضاككردنةوةي سةرةكي لةسةر ئؤتؤمبيلةكةتان ئةنجام بدةن يان ئؤتؤمبيلصكي قاضاغ يان نةشياوي لصخورين لة دةوروبةري مالَةكةتان يان لةسةر جادة رابطرن.

4.17 **تؤ** (يان هةر كةسصك كة لةطةلَت دةذي، يان سةرت لصدةدات) **نابصت** بةبص وةرطرتني رةزامةنديي نووسراو لة ئةنجومةني شار شووري باغضة، طةراج يان كولانةي كؤتر لة هيض شوصنصكي خانوةكةتان دابنصن.

4.18 **ثصويستة**لةوة دلَنيابيت كة باغضةكةت رصكوثصكة. فريزي باغضةكةت ثصويستة ببريت و لق و ثؤثي دارةكان ببريت. ئةطةر باخضةكةت زياد لة ثصويست طةورة بووبصت و هؤيةكي طونجاويشت بؤ ئةنجام نةداني كارةكاني باخضةت بةدةستةوة نةبصت، ئةوا ئةنجومةني شار باخضةكةت بؤ ثاك دةكاتةوة و خةرجي كارةكةت لصوةردةطرصتةوة. **لةوانةية** بتوانين يارمةتيت بدةين ئةطةر كةسصكي بةسالَداضوو يان كةمئةندام بيت - بؤ زانياريي زياتر ثصوةندي بة نووسينطةي خؤجص يي خانووبةرةي خؤتةوة بكة.

4.19 **تؤ** (يان هةر كةسصك كة لةطةلَت دةذي، يان سةرت لصدةدات) **نابصت** بوتلَي طاز، ثارافين، بةنزين يان هةر ماكصكي مةترسيداري تر لة مالَةوةتان يان لة شوصنة طشتييةكان رابطرن.

ئةركةكاني ئةنجومةني شار

4.20 **ثصويستة** يارمةتي و ئامؤذطاري ثصشةكي بة تؤ و هةموو ئةو كةسانة بدةين كةوا لةطةلَت دةذين ئةطةر هةلَس و كةوتصكي دذي كؤمةلآيةتيمان ثص رابطةيةنيت. ئصمة لة طازندةكةت دةكؤلَينةوة، ئاطادارت دةكةين و هةنطاوي ثصويست بؤ ضارةسةر كردني ئاستةنطةكة هةلَدصنين.

5. بةشداري كردني نيشتةجصيان

5.1 كرصي خانوةكةت ئةو برة ثارةية دةطرصتةبةر كة ثصويستة بدرصت بؤ ئةوةي نيشتةجصيان بتوانن بةشداري لة وةرطرتني بريار دةربارةي خزمةتطوزاري خانووبةرةي ئةنجومةني شاردا بكةن.

بةرثرسايةتيةكاني ئةنجومةني شار

5.2 **ثصويستة** لة بير و بؤضوونت بثرسين دةربارةي هةر كام لة ثلانةكاني خانووبةرةي ئةنجومةني شار ئةطةر كاردانةوةيان لةسةر تؤ هةبصت - بؤ نموونة دةربارةي تازةكردنةوة يان ثلانةكاني كاري ضاكسازي لة خانووبةرة يان طةرةكةت ثرست ثصدةكةين. ئصمة تؤ يان طرووثي نيشتةجصيانت لة بابةتةكاني خانووبةرةي خؤجص يي بةشدار دةكةين.

5.3 **ثصويستة** لة بير و بؤضوونت ئاطادارت بين دةربارةي هةموو جؤرة طؤرانكارييةكي ثلان بؤ دارصذراوي رصككةوتنامةي نيشتةجص بوون. بة نووسين ئاطادار دةكرصيت ئةطةر ئةم طؤرانكاريانة بةرةو ثصشةوة بضن و جص بةجص بكرصن.

5.4 **ثصويستة** هةموو سالَصك زانياريت بؤ بنصرين دةربارةي كار و ئاستي ثصشكةوتنمان. ئةم زانيارييانة ثصت دةلَصت خةرجي خزمةتطوزارييةكة ضؤن دةدرصت و ثارةكةت بة ض شصوةيةك خةرج دةكرصت.

5.5 **ثصويستة** بةشصوةيةكي كاريطةر و ضالاك مامةلَة لةطةلَ طازندةكةتدا بكةين. ئةطةر ثصويستيت بة بةرز كردنةوةي طازندةيةك هةية، ثصوةندي بة نووسينطةي خؤجص يي خانووبةرةي خؤتةوة بكة.

5.6 لةسةرمان نية دةربارةي زياد كردن يان كةم كردنةوةي كرصي خانووت يان سرظيس ضارج ثرست ثص بكةين (هةندصك لة نيشتةجصيةكان بؤ كةلَك وةرطرتن لة طةرمايي يان بةكارهصناني كةل و ثةلي ناومالأ ئةو خةرجة دةدةن). بةلأم ئصمة بةلاني كةم ضوار هةفتة بةر لة طؤراني كرص خانوو يان هةفتةيةك بةر لة طؤريني بري سرظيس ضارج بةنووسين ئاطادارت دةكةين.

مافةكاني نيشتةجص

5.7 **مافي ئةوةت هةية** ضاوت بةو زانياريانة بكةوصت كة بةسةبارةت بة تؤ، هاورصي ذيانت يان خصزانت هةمانة. (لة هةندص حالَةتدا ناتوانيت ضاوت بة هةموو شتصك بكةوصت - بؤ نموونة ناتوانيت ضاوت بة وردةكاري سةبارةت بة نيشتةجصياني تر بكةوصت). دةتواني كؤثي زانياريي داواكراو وةربطريت بةلأم لةوانةية ثارةيةكت لص داوا بكرصت. ثصوةندي بة نووسينطةي خؤجص يي خانووبةرةي خؤتةوة بكة.

5.8 **مافي ئةوةت هةية** طرووثصكي خؤجص يي نيشتةجصيان دامةزرصنيت يان ببي بة ئةندامي. بؤ وةرطرتني زانياريي زياتر سةبارةت بة ئةم طرووثانة لة طةرةكي ذيانت يان دةربارةي دةستثصكردني طرووثصكي ئاوا ثصوةندي بة نووسينطةي خؤجص يي خانووبةرةي خؤتةوة بكة.

5.9 **مافي ئةوةت هةية** لة كؤبوونةوةكاني كؤميتةي ئةنجومةني شار ئامادة بيت كة دةربارةي ضؤنيةتي راثةراندن و بةرصوةبردني خزمةتطوزارييةكاني ئةنجومةن بريار دةدات. بؤ وةرطرتني زانياريي زياتر ثصوةندي بة ئامؤذطاري مانضةستةر لة تاون هؤلأ بكة.

6. كةلَك وةرطرتن لة مالَةكةت

مافةكاني نيشتةجص

6.1 **مافي ئةوةت هةية** كةسصك لة شوصني ذيانت بحاوصنيتةوة. ئةوةش كةسصكة كة لةطةلَت دةذي، بةلآم كة جاري يةكةم هاتوويتة ناو ئةو مالَة لةو شوصنة نةذياوة. ئةو كةسانة هيض مافصكيان بةسةر مالَةكةتةوة نية، و لة هةندص خزمةتطوزاري وةكو ضصشت لصنان يان ثاك كردنةوةي مالأ كة لةلايةن تؤوة دةستةبةر دةكرصت كةلَك وةردةطرن.

6.2 **مافي ئةوةت هةية** مالَةكةت بة يةكصكي تر بةكرص بدةيت، بةلآم ثصويستة سةرةتا رةزامةنديةكي نووسراو لة ئةنجومةني شار وةربطريت. بةكرصدانةوة بريتية لةوة كة كةسصك كة لةطةلَت دةذي بةلآم كة جاري يةكةم هاتوويتة ناو ئةو مالَة لةوص نةذياوة، كرصيةكت ثصدةدات بؤ ئةوةي مافصكي تةواوي بةسةر بةشصك لة مالَةكةت هةبصت. ئةو كةسانة بةطشتي ضصشتي خؤيان لصدةنصن و خؤيان مالأ ثاك دةكةنةوة. بةلآم ناتوانيت هةموو مالَةكةت بةكرص بدةيت.

ئةركةكاني نيشتةجص

6.3 **ثصويستة** ئةو خانوةي ئةنجومةني شار ثصدةدات وةكو مالَي سةرةكيت كةلَكي لصوةربطريت.

6.4 **ثصويستة** نووسينطةي خؤجص يي خانووبةرةت ئاطادار بكةيت ئةطةر بةنيازيت بؤ ماوةي زياتر لة مانطصك لة مالَةكةت دوور كةويتةوة. (بؤ ئةوةي بزانين كةوا مالَةكةت بة يةكجاري بةجص نةهصشتوة).

6.5 ئةطةر ئةو خانوةي ثصت دةدرصت وةكو مالَي سةرةكيت بةكار نةهصني، يان ئةطةر دةتةوصت بؤ ماوةي زياتر لة مانطصك لة مالَةكةت دوور كةويتةوة و ئاطادارمان نةكةيت، ئةوا ئصمة ضالاكي ثصويست بؤ كؤتايي هصنان بة نيشتةجص بوونت وةردةطرين.

6.6 **ثصويستة** دةست بةجص هةموو جؤرة كةم و كورتي يان زيانصك بة نووسينطةي خؤجص يي خانووبةرةي خؤت رابطةيةنيت.

6.7 **ثصويستة** بة باشي ئاطاداري مالَةكةت بيت، خاوصني بكةيتةوة و شتي زيادي لص دانةنصيت نةوةكا مالَةكةت ئاطر بطرصت و هةروةها بؤ ئةوةي بتوانين بصينة مالَةكةت بؤ ئةوةي ضاكي بكةينةوة يان ضاكسازي تصدا بكةين.

6.8 **تؤ** (يان هةر كةسصك كة لةطةلَت دةذي، يان سةرت لصدةدات) **نابصت** دةست لة دامةزراوةكاني طاز يان كارةبا بدةن يان دةستكاري ميتةريان بكةين.

6.9 **ثصويستة** خةرجي ضاككردنةوة يان جصطير كردنةوة بدةيت ئةطةر بةئانقةست زيانصك بطةيةنيت يان بةهؤي كةمتةرخةميتةوة زيانصك بطةيةنيت (بؤ نموونة ئةطةر ئاطادارمان نةكةيت كة بؤرييةك ئاوي لصدةضصت). ئةو خةرجةش دةخرصتة سةر كرصي خانووت.

6.10 **نابصت** زياتر لة ذمارةي ئةو كةسانةي وا رصطةيان ثصدراوة لة مالَةكةت بذين خةلَك لةناو مالَةكةت بذين. ذمارةي ئةو كةسانة لة لاثةرةي يةكةمي ئةم رصككةوتنامةيةدا نووسراوة.

6.11 **تؤ** (يان هةر كةسصك كة لةطةلَت دةذي، يان سةرت لصدةدات) **نابصت** لةناو مالَةوة يان لة شوصنة طشتييةكان (هؤلَي هاتنةذوورةوة، قادرمة، بةردةرطا) ماتؤر رابطرن.

6.12 **ثصويستة**لةوة دلَنيابيت كة باغضةكةت رصكوثصكة. فريزي باغضةكةت ثصويستة ببريت و لق و ثؤثي دارةكان ببريت. ئةطةر باخضةكةت زياد لة ثصويست طةورة بووبصت و هؤيةكي طونجاويشت بؤ ئةنجام نةداني كارةكاني باخضةت بةدةستةوة نةبصت، ئةوا ئةنجومةني شار باخضةكةت بؤ ثاك دةكاتةوة و خةرجي كارةكةت لصوةردةطرصتةوة. **لةوانةية** بتوانين يارمةتيت بدةين ئةطةر كةسصكي بةسالَداضوو يان كةمئةندام بيت - بؤ زانياريي زياتر ثصوةندي بة نووسينطةي خؤجص يي خانووبةرةي خؤتةوة بكة.

6.13 **بةرثرسيت** لة رازاندنةوة و ديكؤري ناومالَت. ئصمة **لةوانةية** بتوانين يارمةتيت بدةين ئةطةر كةسصكي بةسالَداضوو يان كةمئةنداميت. بؤ وةرطرتني زانياريي زياتر ثصوةندي بة ذمارة تةلةفؤني خؤجص يي خانووبةرةي خؤتةوة بكة.

ئةركةكاني ئةنجومةني شار

6.14 ضةند حالَةتصكي تايبةت هةن كةوا ئةنجومةني شار دةسةلآتي ياسايي هةية بؤ ئةوةي خانوةكةت لصوةربطرصتةوة. ئصمة دةتوانين لة مالَةكةت دةرت بكةين ئةطةر خانوةكةت هاسانكاري تايبةت بة كةساني كةمئةندام و كةساني بةسالَداضوو هةبصت و ئةو كةسانة ضيتر لةو خانوة نةذين. بةلآم ئصمة تةنيا **لةحالَةتي زؤر ريزثةردا** ئةم كارة دةكةين - ئةطةر كةسصكي كةمئةندام

يان بةساَلداضوو ثصويستي بةو خانوةي تؤ هةبصت و هيض شوصنصكي طونجاوي تري بؤ ذيان نةبصت. تةنانةت ئةطةر ئةو حالَةتةش روو بدات ئةوا ثصش ئةوةي لة مالَةكةت دةرضيت خانوصكي طونجاوت بؤ دةستةبةر دةكرصت.

7. طواستنةوة بؤ خانوويةكي تري كاونسلأ

مافةكاني نيشتةجص

7.1 **مافي ئةوةت هةية** داوا بكةيت مالَةكةت بؤ خانوصكي تري كاونسلأ بطوصزيتةوة. بةلآم ئصمة تةنيا ئةو كاتة خانوصكي ترت بؤ دةستةبةر دةكةين كة ضةند مةرجصك جص بةجص بكةيت. مافي ئةوةت هةية ضاوت بة رصساكاني ثصوةند بة بريِاردان سةبارةت بة بةخشيني خانووبةرةي كاونسلَ بكةوص. هةروةها مافي ئةوةشت هةية بةخؤرِايي كورتةي رصساكاني ئصمة وةربطريت بؤ ئةو كةسانةي كة خانوويةكي كاونسلي ثصدةدرصت.

7.2 **مافي ئةوةت هةية** مالَي خؤت لةطةلأ مالَي نيشتةجصيةكي تري كاونسلأ، رصكخراوصكي خانووبةرة يان كاونسلَصكي خؤجص يي تر بطؤرِيتةوة (ئةمة ثصي دةطوترص ’ئالَوطؤرِ كردني خانووبةرة‘). بةلآم ثصويستة سةرةتا رةزامةندييةكي نووسراو لة ئةنجومةني شار وةربطريت. ئصمة ناتوانين داواكةت رةت بكةينةوة لةو حالَةتانةدا نةبصت:

- يةكصك لةو دوو خانوانة ذمارةيةكي زياتر لة ثصويست خةلَكيان تصدا نيشتةجص بن - بؤ ئاطاداربوون لة ذمارةي رصطةثصدراوي ئةو كةسانةي وا رصطةيان ثصدةدرصت لة خانوصكدا بذين ثصوةندي بة نووسينطةي خؤجص يي خانووبةرةي خؤتةوة بكة؛ *يان*
- ئةنجومةني شار ضالاكي ياسايي وةردةطرصت بؤ دةست بةسةر داطرتنةوة بةسةر يةكصك لةو خانوانةي كةوا ئالَوطؤرِ دةكرصن؛ *يان*
- ئالَوطؤرِ كردني خانووبةرةكان بةو واتاية دةبصت كةوا خانوصك كة بؤ ذياني كةسصكي كةمئةندام يان بةسالَداضوو ئامادة كراوة هيض كةسصكي ئاواي تصدا ناذي كة خانوةكةي بؤ ئامادة كراوة؛ *يان*
- يةكصك لة خانوانةكان زؤر بؤ نيشتةجصكةي تر طةورة دةبصت.

ئصمة هةروةها ضةند مةرجصكمان دياري كردوة كة ثصويستة بةر لة راثةراندني كاروبارةكاني ئالَوطؤرِ كردني خانووبةرة جص بةجص بكرصن:

- نابصت هيض قةرزصكي كرص خانووت لةسةر مابصت (لة حالَةتصدا نةبصت كة بةطوصرةي رصككةوتنامةيةكي دياريكراو قةرزة كؤنةكانت بةرصكوثصكي بدةيتةوة)؛ *و*
- خانوو و باخضةكةت ثصويستة رصكوثصك و بص عةيب بن؛ *و*
- ئةطةر بةبص رةزامةنديي نووسراوي ئصمة ضاكسازي يان طؤرِانكاريت لة مالَةكةتدا كردوة ئةوا ثصويستة مالَةكة بطةرِصنيتةوة حالَةتي جاراني خؤي.

ئةطةر بة بص رةزامةنديي نووسراوي ئصمة خانوةكةت لةطةلأ كةسصكي تردا ئالَوطؤرِ بكةيت ئةوا بةطوصرةي ياسا لة خانوةكةت دةرت دةكةين. ئةوسا ناتوانيت بطةرِصيتةوة ناو خانووي سةرةكيت و هيض خانوصكي تريشت ثص ثصشنيار ناكرصت.

8. دةرضوون لة خانوةكةت و كؤتايي هصنان بة نيشتةجص بوونت

ئةركةكاني نيشتةجص

8.1 **ثصويستة** بةلاني كةم لة ماوةي ضوار هةفتة زووتر بةنووسين نووسينطةي خؤجص يي خانووبةرةي خؤت ئاطادار بكةيت كةوا دةتةوصت لة مالَةكةت دةربضيت. ئةم ئاطاداريية ضوار هةفتةيية ثصويستة لة رؤذصكي دووشةممدا كؤتايي ثص بصت و ثصويستة لةو رؤذةدا كة مالَةكةت بةجص دصلَيت كليلي مالَةكةت بدةيةوة دةست نووسينطةي خانووبةرة.

8.2 **ثصويستة** ثصش ئةوةي لة خانوةكةت دةرضيت خانووبةرة، دامةزراوةكان و هةر كةل و ثةلصكي ئصمة داماني نابصت بة رصكوثصكي و بةباشي بةجص بصلَيت. هيض شتصك لةثاش خؤت بةجص مةهصلَة، ضونكة ئةنجومةني شار فرصي دةدات.

8.3 **ثصويستة** خةرجي ضاككردنةوة يان جصطيركردنةوةي ئةو زيانة بدةيتةوة كة بةئانقةست لة خانوةكةت داوة يان بةهؤي كةمتةرخةميتةوة هاتؤتة ئاراوة. بةلآم ثصويست ناكات خةرجي بةكارهصناني ئاسايي بدةيتةوة.

8.4 **نابصت** لةكاتي دةرضووني يةكجاريت لة مالَةكةت هيض كةسصكي تر لةوص بةجص بصلَيت. ناتوانيت هيض كةسصكي تر لةجياتي خؤت وةكو نيشتةجص دةستنيشان بكةيت (بةمة دةطوترصت ’دياري كردني نيشتةجص‘).

8.5 ئصمة ضةند ياسايةكمان دةربارةي ئةو كةسانة هةية كةوا كص دةتوانص لة داهاتوودا دةتوانص خانووبةرةي كاونسلأ وةربطرصت. نموونةكاني هؤي ئةوةي كة خانووبةرةيةكي تري كاونسلأ دةستةبةر ناكةين بريتين لة:

- لة خانوةكةت دةركراويت؛ *يان*
- لة خانوةكةت دةردةضيت (دةردةضيت بةبص ئةوةي نامةمان بؤ بنووسيت و كليلةكانمان ثص بدةيتةوة)؛ *يان*
- ثصش ئةوةي هةموو قةرزةكاني كرص خانووت بدةيت لة مالَةكةت دةردةضيت (و لةسةر ضؤنيةتي دانةوةي قةرزةكانيشت هيض رصككةوتنامةيةك مؤر ناكةيت)؛ *يان*
- خانوةكةت بة رووخاوي و بةبص ثصراطةيشتن بةجص دصلَيت بةبص ئةوةي خةرجي ضاككردنةوة يان جصطير كردنةوة بدةيت.

ئةطةر لةطةلأ كةسصكي تردا **كرصطرتةيةكي هاوبةشيت** ئةوا يةكصك لة ئصوة دةتوانص دواي ئاطادار كردنمان بةنووسين لةماوةي ضوار هةفتةدا كؤتايي بة نيشتةجص بوونتان بصنن. ئصمة سةبارةت بةوة بريار دةدةين كة ئايا نيشتةجصكةي تر دةتوانص لة خانوةكة بمصنصتةوة يان نا.

مافةكاني نيشتةجص

8.7 **ياسا** دةلَصت كة ئةطةر بمريت، ئةوا مصرد يان ذنت، يان ئةو كةسةي كة وةكو مصرد يان ذن لةطةلَت ذياوة دةتوانص لة خانوةكةدا بذي. **يان** دةكرصت خانوةكةت بة خزمصكت بدرصت (دايك و باوك، مندالأ، باثير يان نةنك، نةوة، برا، خوشك، مام، ثوور، برازا يان خوشكةزا) ئةطةر لةماوةي دوازدة مانطي رابردوودا لةطةلَت ذيابن.

سياسةتي ئةنجومةن ئةو مافانة بةرفراوانتر دةكات: *ئـ)* نيشتةجص بوونت دةكرصت بدرصتة كةسصك كة وةكو جووتصكي لصزبيةن يان طةي لةطةلَي ذياويت؛ *ب)* ئةو خزمةت كة لةدواي تؤ لة خانوةكةدا دةذي ثصويستة تةنيا لةماوةي **شةش** مانطي رابردوودا لةطةلَت ذيابصت.

8.8 ئةطةر لة ئةنجامي مردني نيشتةجص يةكي كؤندا ئةو خانوةي ئصستات ثصدراوة، ئةطةر **تؤ** بمريت ئةوا كةسصكي تر ناتوانصت لة شوصني تر بذي. بةلآم **لةوانةية** ئةوة ثةسند بكةين رصككةوتنامةيةكي نيشتةجص بووني **نوصيان** ثص بدةين و رصطةيان ثص بدةين لة خانوةكةدا بمصنن.

8.9 ئةطةر نيشتةجص بوونةكة بدرصتة **خزمصك**، و مالَةكةت لةوةي ثصويستي ثصي هةية طةورةتر بصت، مافي ئةوةمان هةية لة مالَةكة دةري بكةين. بةلآم خانوصكي طونجاوي تري بؤ دةستةبةر دةكةين. ئةمة يةكصكة لة بارودؤخة تايبةتةكان كة ئصمة مافي ياساييمان هةية دةست بةسةر خانووي كةسصكدا بطرين. بةلآم ئصمة مصرد و ذن يان ئةو كةسة دةر ناكةين كة لة هةمان حالَةتدان و بةجووتة لةو خانوةدا ذيابن.

8.10 مافي ئةوةت هةية خانووي كاونسلَت بكريتةوة، لة حالَةتصكدا نةبصت كة لة شوصنصكي حةوانةوةي تايبةتدا بذيت، وةكو خانووبةرةي تايبةت بة كةساني كةمئةندام يان كةساني بةسالَداضوو. ثصويستة نيشتةجصي خانووبةرةيةكي ئةنجومةني شاري مةنضةستةر يان خاوةن مولَكصكي طشتي تر بيت (بؤ نموونة كاونسلأ يان رصكخراوي خانووبةرةي تر) يان لة خانووبةرةيةكي تايبةت بة ئةنداماني هصزة ضةكدارةكاندا ذيابيت. ثصويستة ماوةي دوو سالأ يان زياتر لةو جؤرة خانووبةرانةدا ذيابيت، بةلآم مةرج نية دوو سالَي لةسةريةك و بص ثسانةوة بصت.

هةموو كةسصك مافي ئةوةي هةيةضصذ لةذياني خؤي وةربطرصت
بةمةرجصك كة نةبصتة هؤي نارةحةتي و ئازاري
ئةو كةسانةي كة لة دةوروبةري دةذين.

بةهؤي جص بةجص كردني ناوةرؤكي ئةم رصككةوتنامةي نيشتةجص بوونة،
تؤ و ئةنجومةني شار يارمةتي يةكتر دةدةن مةنضةستةر ببصت
بة شوصنصكي باشتر بؤ ذيان.

دةتواني هةموو ئاطادارينامةيةك (لةكاتي بةرصوةبردن يان لةحالَةتصكي تر)

بؤ ئةنجومةني شار بنصرصت يان بةدةست ثصيان بدةيت:

The City Solicitor’s Division,
PO Box 532, Manchester M60 2LA